



SuPreme S5

Steam Cleaner Generator

MODEL: BA190030



Operating instructions
Modo de empleo
Mode d'emploi
Betriebsanleitung
Gebruikershandleiding
Istruzioni per l'uso



B.A. INTERNATIONAL LTD.
Unit 9, Kingsthorpe Business Centre,
Studland Road, Kingsthorpe,
Northampton NN2 6NE U.K.



Rev.2016/01

Betriebsanleitung

Dampfgenerator

1. BEDIENUNGSANLEITUNG

Vor dem Auspacken oder vor der Inbetriebnahme des Gerätes unbedingt die in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Anweisungen sorgfältig durchlesen.

Wird das Gerät von verschiedenen Personen bedient, muss sich jeder Bediener genau an die nachstehend aufgeführten Anweisungen halten.

Der Hersteller übernimmt in keinem Falle die Haftung für Schäden an Personen, Sachen oder am Gerät, die Folge eines unsachgemäßen Einsatzes, bzw. einer fahrlässigen und oberflächlichen Auslegung der Sicherheitskonzepte dieser Anleitung sind.

Diese Bedienungsanleitung muss während der ganzen Lebensdauer des Gerätes als Bestandteil dessen betrachtet werden. Sie soll demnach in einem bekannten und leicht zugänglichen Ort aufbewahrt werden.

Die in dieser Bedienungsanleitung aufgeführten technischen Daten sind nur als hinweisende Werte zu betrachten. Die Firma BA International behält sich das Recht vor, jederzeit und ohne vorherige Ankündigungsverpflichtung Veränderungen vorzunehmen.

2. SYMBOLIK

Zur Gewährleistung eines schnellen und zweckmäßigem Lesen und Verstehen sind Symbole verwendet worden, die Situationen, welche größter Vorsicht bedürfen, praktische Ratschläge und einfache Infos signalisieren.

Bitte schenken Sie der Bedeutung dieser Symbole Ihre maximale Aufmerksamkeit. Sie dienen dazu, technische Konzepte und Sicherheitshinweise nicht wiederholen zu müssen. Aus diesem Grunde müssen sie als richtige und echte „pro memoria“ angesehen werden.

Sollten Zweifel hinsichtlich der Bedeutung der Symbole auftreten, sollte stets auf dem unten aufgeführten Schema nachgesehen werden.



Achtung

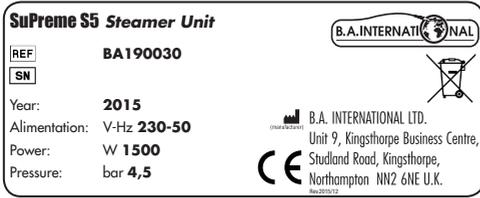


Stromversorgung unterbrechen



Verboten

3. MARKING



- Die Maschine wurde im Einklang mit den betreffenden EU-Richtlinien, die im Moment des Inverkehrbringens gelten, gebaut.
- Da diese Maschine nicht unter den Anhang 4 der Richtlinie 2006/42/EG fällt, wird eine EG Konformitätserklärung ausgestellt (und diesem Handbuch beigelegt). Konformitätsmodell „Tabelle A“.
- Das Typenschild an der Maschine muss dem oben abgebildeten ähnlich sein und ordnungsgemäß ausgefüllt sein.

4. SICHERHEIT



- **Auffüllen:** Keine andere Substanz als Wasser einfüllen. Bei besonders kalkhaltigem Wasser wird empfohlen etwas destilliertes Wasser beizumengen.



- Die Pistole und folglich den Dampfstrahl nur in die Richtung die zum Abwickeln des Arbeitsvorganges dient richten.
- Das Gerät nach dem Betrieb ausschalten.
- Um Unfälle zu vermeiden, sollte der Dampfkessel nach der Arbeitszeit und während der Pausen ausgeschaltet und vor unbefugter Bedienung geschützt werden.



- Die Höchstgrenze/Minimumgrenze des Wasserstandes darf nie über-, bzw. unterschritten werden
- Folgende Teile sind Sicherheitsvorrichtungen:
 - › Stopfen mit Sicherheitsventil
 - › Druckwächter
 - › Temperaturregler am HeizungselementSollte Wasser fehlen, unterbricht ein Thermostat die Stromzufuhr zum Heizungselement. Das Gerät ist mit einer Sicherung ausgestattet.
- **Achtung!** Der Deckel des Dampferzeugers und der Dampfabgeber (Dampfpistole) können sich während des Betriebes auf Temperaturen von über 80°C erhitzen. Nichts auf die Maschine stellen.

5. ANWENDUNGSGEBIET



Der Dampferzeuger ist ausschließlich für den Einsatz im Bereich der Zahntechnik, der Zahnheilkunde und des Goldschmiedewesens projektiert und realisiert worden. Andere Anwendungszwecke sind seitens des Herstellers nicht vorgesehen. Er lehnt infolgedessen jede Verantwortung hinsichtlich aller Schäden, die auf einen unsachgemäßen Einsatz des Gerätes zurückzuführen sind, ab. Veränderungen, eigenmächtige Eingriffe (auch in nur geringem Ausmaß) und Verwendung von nicht originalen Ersatzteilen befreien den Hersteller von jeder Verantwortung und verwirken das Recht auf Garantie.

Das Gerät darf ausschließlich von erwachsenem und entsprechend geschultem Personal bedient werden.

6. VERPACKUNG

Das Gerät wird, durch entsprechendes Material gut geschützt, in einer Kartonschachtel verpackt geliefert. Bei Wareneingang vergewissern sie sich des unbeschädigten Zustandes der Verpackung.

Bei allen Problemen mit dem Gerät kontaktieren Sie den Händler oder Hersteller. Alle unsere Geräte durchlaufen eine Endabnahme und Prüfung vor dem Verlassen unserer Fabrik. Das Gerät auspacken und das Verpackungsmaterial gemäß den geltenden Umweltschutzgesetzevorschriften entsorgen.

TECHNISCHE DATEN

Tank Fassungsvermögen	4,9 lt
Gewicht	14Kg
Druck	4,5 bar
Leistungsaufnahme	1500 W
Maße	33,5 x 22 x 29.5 cm
Elektrische Versorgung	220V-50-60Hz

8. INSTALLATION

Vor dem Anschluss des Gerätes überprüfen ob die auf dem Identifizierungsschild angeführte Spannung mit der des zur Verfügung stehenden Stromversorgungsnetzes übereinstimmt. Die Installation muss unter Einhaltung der zutreffenden Sicherheitsstandards und der Anweisungen des Herstellers erfolgen.

Das Gerät ist nur sicher, wenn es richtig über eine angemessene Vorrichtung im Einklang mit den EU Sicherheitsstandards geerdet ist. Diese Grundvoraussetzung muss erfüllt werden. Im Fall von Zweifeln ist vor Installation und Inbetriebnahme ein qualifizierter, bzw. autorisierter Techniker zu kontaktieren.

Der Hersteller übernimmt keinerlei Verantwortung für:

- Schäden aufgrund eines unsachgemäßen Erdungsanschlusses.
- Sach- oder Personenschäden aufgrund einer unsachgemäßen Installation.

9. BEDIENUNG



WASSEREINFÜLLEN

- Den Stopfen aufschrauben
- Wasser bis zur Hälfte einfüllen (mit Trichter). Die Höchstgrenze des Wasserstandes darf nie überschritten werden
- Den Stopfen wieder (vollständig) aufschrauben

- Den Aufhängestab auf den die Dampfpistole eingehängt ist, in die dazu vorgesehene Bohrung einsetzen
- Den Schalter auf ON setzen
- Abwarten bis sich die Kontrollleuchte einschaltet (ungefähr 10-15 Minuten)
- Durch Drücken der Taste an der Dampfpistole wird die Dampfabgabe gestartet



Während der Verwendung

- Überprüfen Sie den Wasserstand (Kontrollglas)
- Niemals den Sicherheitsstopfen öffnen
- Kondensatbildung im Inneren des Leitungsschlauches erzeugt eine kleine Menge Wasser, welche bei der ersten Dampfabgabe entweicht



- Den Wasserstand anhand des Schauglases überprüfen und bei Bedarf nachfüllen (den Dampfkessel beim Nachfüllen ausschalten)
- Der Wasserstand darf nie unter die Mindestgrenze sinken. Falls er unter den Mindeststand fällt, leuchtet ein rotes Licht auf. Es handelt sich um einen Alarm, der warnt, dass man den Wasserstand kontrollieren sollte.



WASSER NACHFÜLLEN BEI HEISSEM GERÄT:

- › Die Stromversorgung unterbrechen und einige Minuten abwarten
- › Den Stopfen um ¼ Drehung aufschrauben um den restlichen Dampf entweichen zu lassen
- › Den Stopfen vorsichtig entfernen
- › Wenn möglich heißes Wasser nachfüllen

10. WARTUNG



LAUFENDE WARTUNG und REINIGUNG DER MASCHINE

Wir empfehlen monatlich:

- Die Stromversorgung unterbrechen und einige Minuten abwarten
- Den Stopfen um $\frac{1}{4}$ Drehung aufschrauben um den restlichen Dampf entweichen zu lassen
- Den Stopfen vorsichtig entfernen
- Wenn möglich, heißes Wasser (1/2 L) nachfüllen und den Kessel schütteln
- Sturz den Kessel
- Den Vorgang bei Bedarf wiederholen

AUSSCHLIESSLICH WASSER VERWENDEN!



Der Hersteller übernimmt in keinem Fall die Haftung für Schäden, die auf nicht zugelassene Veränderungen, eigenmächtige Eingriffe und den Einsatz von nicht originalen und nicht kompatiblen Ersatzteilen zurückzuführen sind.

11. ERSATZTEILE

Im Auftrag angeben:

Geräte Typ, Baujahr, Seriennummer, Beschreibung- und benötigte Stückzahl des Ersatzteils.

12. CE KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Die Firma:

B.A. INTERNATIONAL LTD.
Unit 9, Kingsthorpe Business Centre,
Studland Road, Kingsthorpe,
Northampton NN2 6NE U.K.

erklärt auf eigene Verantwortung, dass das Produkt die in den nachstehenden Richtlinien festgelegten Voraussetzungen erfüllt.

MODEL	REGISTRIERUNG	JAHR
		2015
	2006/95/CE	2004/108/CE
	97/23/CE – MODULO A	